

## Hand Blender



For more information see the extended manual online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Intended use

The Nedis KAHB200CBK is a hand blender.

With the different speeds, this product can easily blend all kind of food.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

The product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

The product is intended for indoor use only.

This product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

### Specifications

Product	Hand Blender
Article number	KAHB200CBK
Input voltage	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Maximum power	600 Watt
Cable length	1.0 m
Revolutions per minute (RPM)	14500+/-3000 RPM

### Main parts (image A)

- Speed control
- Power switch
- Turbo button
- Motor unit
- Blender
- Power cable
- Blade head

### Safety instructions

#### ⚠ WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a special cable or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not let the power cable hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid. Only clean the motor unit with a damp cloth.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all body parts away from openings and moving parts.
- Be careful when handling the blades.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Keep the product away from heat sources. Do not place the product on hot surfaces or near open flames.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- The use of accessories not recommended by the product manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Unplug the product when not in use and before cleaning.
- Children may not use the product without supervision.
- Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.
- Do not use this product for chopping ice or hard and dry substances.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

### Before first use

⚠ Before using the product for the first time, thoroughly clean all parts that come in contact with food.

- Remove all packaging.
- Clean all parts that come in contact with food before use.

### Using the product (image B)

The blender accessory is intended to be used for blending fluids, mixing soft ingredients or mashing cooked ingredients.

- Put the ingredients in a plastic or metal bowl.

⚠ Do not overfill, fill to maximum 50% to prevent overflowing.

ⓘ Cut large foods into smaller pieces before processing.

⚠ To prevent skin burns the ingredients must not be hotter than 80 °C.

- Push blender **A** ⑤ onto motor unit **A** ④.

- Twist **A** ⑤ clockwise to lock it in place.

- Connect the product to a power outlet.

- Hold the product at **A** ④.

- Immerse the blade head **A** ⑦ in the ingredients.

- Use the speed control (0-5) **A** ① to set the speed.

ⓘ The speed can also be adjusted while the product is switched on.

- Press and hold the power switch **A** ② to switch on the product.

- Move the product up and down in circles to blend the ingredients.

- Release **A** ② after 30 seconds of continuous use.

⚠ Use the product max. 2 times in a row. After 2 consecutive uses, allow the product to cool down to room temperature to avoid overheating.

- Press and hold the turbo button **A** ③ to temporarily set the speed to maximum (5).

### Disassembling the product

⚠ Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.

⚠ Be careful when handling the blades.

Twist **A** ⑤ anti-clockwise to unlock it from **A** ④.

## Stabmixer



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis KAHB200CBK ist ein Stabmixer.

Mit den unterschiedlichen Geschwindigkeiten kann dieses Produkt problemlos alle Arten von Lebensmitteln mixen.

Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Das Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B.: in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Dieses Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

### Spezifikationen

Produkt	Stabmixer
Artikelnummer	KAHB200CBK
Eingangsspannung	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Maximale Leistung	600 Watt
Kabellänge	1,0 m
Umdrehungen pro Minute (U/min)	14500+/-3000 RPM

### Hauptbestandteile (Abbildung A)

- Geschwindigkeitsregler
- Ein/Aus-Schalter
- Turbo-Taste
- Motoreinheit
- Mixer
- Stromkabel
- Klingenkopf

### Sicherheitshinweise

#### ⚠ WARNING

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein Spezialkabel oder eine Spezialbaugruppe vom Hersteller oder Servicepartner ersetzt werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte herunterhängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Halten Sie Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schnittklingen.
- Die Verwendung von Aufsätzen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann Feuer, einen elektrischen Schlag oder Verletzungen hervorrufen.
- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen fern. Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Produkthersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, einem elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen führen.

- Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht benutzen.
- Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Zerkleinern von Eis oder harten und trockenen Substanzen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

### Vor der Inbetriebnahme

**⚠** Reinigen Sie vor der erstmaligen Verwendung des Produktes gründlich alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.

1. Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
2. Reinigen Sie vor der Verwendung alle Teile, die in Berührung mit Lebensmitteln kommen.

### Verwendung des Produkts (Abbildung B)

Das Mixer-Zubehör ist gedacht zum Mischen von Flüssigkeiten, zum Mixen von weichen Zutaten oder zum Pürieren gekochter Lebensmittel.

1. Geben Sie die Zutaten in eine Plastik- oder Metallschüssel.

**⚠** Nicht überfüllen, füllen Sie ihn maximal bis zur Hälfte, um ein Überlaufen zu verhindern.

**ⓘ** Schneiden Sie große Lebensmittel vor der Verarbeitung in kleinere Stücke.

**⚠** Um Hautverbrennungen zu vermeiden, dürfen die Zutaten nicht heißer als 80°C sein.

2. Drücken Sie den Mixeraufsatz **A** ⑤ auf die Motoreinheit **A** ④.
3. Drehen Sie **A** ⑤ im Uhrzeigersinn, um ihn zu arretieren.
4. Verbinden Sie das Produkt mit einer Steckdose.
5. Halten Sie das Produkt an **A** ④.
6. Tauchen Sie den Klingenkopf **A** ⑦ in die Zutaten ein.
7. Verwenden Sie den Geschwindigkeitsregler (0-5) **A** ①, um die Geschwindigkeit einzustellen.
- ⓘ** Die Geschwindigkeit kann auch bei eingeschaltetem Produkt eingestellt werden.
8. Drücken und halten Sie den Ein/Aus-Schalter **A** ②, um das Produkt einzuschalten.
9. Bewegen Sie das Produkt in kreisförmigen Bewegungen auf und ab, um die Zutaten zu vermischen.
10. Lassen Sie **A** ② nach 30 Sekunden Dauerbetrieb los.
- ⚠** Verwenden Sie das Produkt maximal 2-mal hintereinander. Lassen Sie das Produkt nach 2-maliger Anwendung auf Raumtemperatur abkühlen, um ein Überhitzen zu vermeiden.
11. Drücken und halten Sie die Turbo-Taste **A** ③, um die Geschwindigkeit vorübergehend auf Maximum (5) zu stellen.

### Demontieren des Produkts

**⚠** Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.

**⚠** Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Schnittklingen.

Drehen Sie **A** ⑤ gegen den Uhrzeigersinn zum Abnehmen von **A** ④.

## FR Guide de démarrage rapide

### Mixer plongeant

KAHB200CBK

**ⓘ** Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Utilisation prévue

Le KAHB200CBK Nedis est un mixeur manuel.

Avec les différentes vitesses, ce produit peut facilement mélanger tous types d'aliments.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Le produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Spécifications

<b>Produit</b>	Mixer plongeant
<b>Article numéro</b>	KAHB200CBK
<b>Tension d'entrée</b>	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
<b>Puissance maximale</b>	600 Watts
<b>Longueur de câble</b>	1,0 m
<b>Tours par minute (tr/min)</b>	14500+/-3000 RPM

### Pièces principales (image A)

- ① Commande de vitesse
- ② Interrupteur
- ③ Bouton turbo
- ④ Moteur
- ⑤ Mixeur
- ⑥ Câble d'alimentation
- ⑦ Tête à lame

### Consignes de sécurité

**⚠** AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation pendre au bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- N'immergez pas le groupe moteur dans l'eau ou d'autres liquides. Nettoyez le groupe moteur avec un chiffon humide seulement.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur. Ne pas placer le produit sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes nues.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Débranchez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser le produit sans surveillance.
- Vérifiez toujours que la tension du produit correspond à la tension du secteur.
- N'utilisez pas ce produit pour piler de la glace ou hacher des substances dures et sèches.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

### Avant la première utilisation

**⚠** Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez soigneusement toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments.

1. Retirez tous les emballages.
2. Avant utilisation, nettoyez toutes les pièces qui entrent en contact avec des aliments.

### Utiliser le produit (image B)

L'accessoire du mixeur est destiné à être utilisé pour mélanger des liquides, mixer des ingrédients mous ou écraser des ingrédients cuits.

1. Mettez les ingrédients dans un bol en plastique ou en métal.

**⚠** Ne pas remplir excessivement ; remplissez jusqu'à 50 % maximum afin d'éviter tout débordement.

**ⓘ** Coupez les gros aliments en petits morceaux avant de les préparer.

**⚠** Pour éviter des brûlures cutanées, la température des ingrédients ne doit pas dépasser 80 °C.

2. Poussez le mixeur **A** ⑤ sur le groupe moteur **A** ④.
3. Tournez **A** ⑤ dans le sens horaire pour le verrouiller en place.
4. Connectez le produit à une prise de courant.
5. Tenez le produit par **A** ④.
6. Immergez la tête à lame **A** ⑦ dans les ingrédients.
7. Utilisez la commande de vitesse (0-5) **A** ① pour régler la vitesse.
- ⓘ** La vitesse peut également être ajustée lorsque le produit est sous tension.
8. Appuyez et maintenez l'interrupteur d'alimentation **A** ② pour mettre le produit sous tension.
9. Déplacez le produit de haut en bas en cercles pour mélanger les ingrédients.
10. Relâchez **A** ② au bout de 30 secondes d'utilisation continue.
- ⚠** Utilisez le produit 2 fois de suite maximum. Après 2 utilisations consécutives, laissez le produit refroidir à température ambiante afin d'éviter toute surchauffe.
11. Appuyez et maintenez le bouton turbo **A** ③ pour régler temporairement la vitesse au maximum (5).

### Démonter le produit

**⚠** Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.

**⚠** Soyez prudent lorsque vous manipulez les lames.

Tournez **A** ⑤ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller de **A** ④.

## NL Snelstartgids

### Staafmixer

KAHB200CBK

**ⓘ** Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Bedoeld gebruik

De Nedis KAHB200CBK is een staafmixer.

Dankzij de verschillende snelheden kan dit product gemakkelijk allerlei soorten voedsel mengen.

Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Het product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

## Specificaties

Product	Staafmixer
Artikelnummer	KAHB200CBK
Ingangsspanning	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Maximaal vermogen	600 Watt
Kabellengte	1,0 m
Omwentelingen per minuut (RPM)	14500+/-3000 RPM

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)


- 1 Snelheidsregeling
- 2 Aan-/ uitschakelaar
- 3 Turboknop
- 4 Motoreenheid
- 5 Blender
- 6 Stroomkabel
- 7 Kop van hakmes

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen met een speciale kabel of module dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn onderhoudsmonteur.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of toonbank hangen of met hete oppervlakken in contact komen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dompel de motoreenheid niet onder in water of een andere vloeistof. De motoreenheid mag uitsluitend met een vochtige doek worden gereinigd.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de messen.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant kunnen brand, elektrische schokken of letsels veroorzaken.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het product niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Het gebruik van niet door de fabrikant van het product aanbevolen accessoires kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Kinderen mogen het product niet gebruiken als ze niet onder toezicht staan.
- Controleer altijd of het voltage van het product overeenkomt met de netspanning.
- Gebruik dit product niet om ijs of harde en droge producten fijn te malen.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.

## Voor het eerste gebruik


 Voor u het product de eerste maal in gebruik neemt, moet u alle onderdelen die in contact komen met etenswaren grondig reinigen.


1. Verwijder alle verpakkingen.
2. Reinig voor gebruik alle onderdelen die in contact komen met voedsel.


## Het product (afbeelding B) gebruiken



De blenderaccessoire is bedoeld voor het mengen van vloeistoffen, het mixen van zachte ingrediënten of het pureren van bereide ingrediënten.

1. Plaats de ingrediënten in een plastic of metalen kom.


 U mag de beker niet te veel opvullen, vul tot maximaal 50% om overstromen te voorkomen.

 Snijdt grote etenswaren in kleinere stukken voor u ze begint te verwerken.

 Om brandwonden te voorkomen, mogen de ingrediënten niet warmer zijn dan 80°C.

2. Druk blender **A** 5 op de motoreenheid **A** 4.
3. Draai **A** 5 rechtsom om het te vergrendelen.
4. Steek het product in een stopcontact.
5. Houd het product op **A** 4.
6. Plaats de kop van het hakmes **A** 7 in de ingrediënten.
7. Gebruik de snelheidsregeling (0-5) **A** 1 om de snelheid in te stellen.
-  De snelheid kan ook worden geregeld terwijl het product is ingeschakeld.
8. Houd de 'aan/uit'-knop **A** 2 ingedrukt om het product in te schakelen.
9. Beweeg het product omhoog en omlaag in cirkels om de ingrediënten te mengen.
10. Laat de **A** 2 los na 30 seconden ononderbroken gebruik.
-  Gebruik het product max. 2 maal na elkaar. Na 2 achtereenvolgende stroomstoten moet u het product laten afkoelen tot kamertemperatuur om oververhitting te voorkomen.
11. Houd de turboknop **A** 3 ingedrukt om de snelheid tijdelijk in te stellen op het maximum (5).

## Het product demonteren

 Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.


 Wees voorzichtig bij het hanteren van de messen.

Draai **A** 5 tegen de richting van de klok in om het van **A** 4 te verwijderen.

## Guida rapida all'avvio

## Frullatore a immersione

KAHB200CBK

 Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

## Usò previsto

Nedis KAHB200CBK è un frullatore a mano.

Grazie alle diverse velocità, il prodotto può frullare facilmente ogni tipo di cibo.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Il prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Specifiche

Prodotto	Frullatore a immersione
Numero articolo	KAHB200CBK
Tensione in ingresso	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Potenza massima	600 Watt
Lunghezza del cavo	1,0 m
Giri al minuto (giri/min.)	14500+/-3000 RPM

## Parti principali (immagine A)


- 1 Controllo velocità
- 2 Interruttore di alimentazione
- 3 Pulsante Turbo
- 4 Unità motore
- 5 Frullatore
- 6 Cavo di alimentazione
- 7 Testa portalamme

## Istruzioni di sicurezza

### ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo o gruppo speciale disponibile presso il produttore o un agente di servizio.
- Non lasciar penzolare il cavo di alimentazione dal bordo di un tavolo o di un piano da cucina, né lasciare che tocchi le superfici calde.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non immergere il gruppo motore in acqua o in altri liquidi. Pulire il gruppo motore solo con un panno umido.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Tenere capelli, abiti, dita e altre parti del corpo a distanza dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Prestare attenzione nel maneggiare le lame.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore può causare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore. Non posizionare il prodotto su superfici calde o accanto a fiamme libere.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati dal fabbricante del prodotto può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato e prima della pulizia.
- I bambini non devono utilizzare il prodotto senza supervisione.
- Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.
- Non usare il prodotto per tritare il ghiaccio o sostanze dure e secche.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.

## Prima del primo utilizzo

 Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire con attenzione tutte le parti che vengono in contatto con gli alimenti.

1. Rimuovere l'intero imballaggio.
2. Pulire tutte le parti che vengono in contatto con gli alimenti prima dell'uso.

## Utilizzo del prodotto (immagine B)

Gli accessori del frullatore sono intesi per frullare fluidi, miscelare ingredienti morbidi o schiacciare ingredienti cotti.

1. Inserire gli ingredienti in una ciotola di plastica o metallo.

**A** Non riempire eccessivamente, riempire fino a un massimo del 50% per prevenire la tracimazione.

**i** Tagliare alimenti di grandi dimensioni in pezzi più piccoli prima della lavorazione.

**A** Per prevenire ustioni alla pelle, gli ingredienti non devono avere una temperatura superiore a 80 °C.

2. Inserire il frullatore **A** **5** nel gruppo motore **A** **4**.

3. Ruotare **A** **5** in senso orario per bloccarlo in posizione.

4. Collegare il prodotto a una presa elettrica.

5. Sorreggere il prodotto da **A** **4**.

6. Immergere la testa portalame **A** **7** negli ingredienti.

7. Utilizzare il controllo di velocità (0-5) **A** **1** per impostare la velocità.

**i** La velocità può essere regolata anche quando il prodotto è acceso.

8. Tenere premuto l'interruttore di accensione **A** **2** per accendere il prodotto.

9. Muovere il prodotto in alto e in basso con movimenti circolari per frullare gli ingredienti.

10. Rilasciare **A** **2** dopo 30 secondi di utilizzo continuo.

**A** Utilizzare il prodotto al massimo 2 volte di seguito. Dopo 2 utilizzi consecutivi, lasciar raffreddare il prodotto a temperatura ambiente per evitare il surriscaldamento.

11. Tenere premuto il pulsante turbo **A** **3** per impostare temporaneamente la velocità al massimo (5).

## Smontaggio del prodotto

**A** Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.

**A** Prestare attenzione nel maneggiare le lame.

Ruotare **A** **5** in senso antiorario per sganciarlo da **A** **4**.

## ES Guía de inicio rápido

### Batidora de inmersión

KAHB200CBK

**i** Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/kahb200cbk

### Uso previsto por el fabricante

Nedis KAHB200CBK es una batidora de mano.

Gracias a sus diferentes velocidades, este producto es capaz de batir con facilidad cualquier tipo de alimento.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión. El producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas y también puede ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como en tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Este producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

### Especificaciones

Producto	Batidora de inmersión
Número de artículo	KAHB200CBK
Tensión de entrada	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Potencia máxima	600 vatios
Longitud del cable	1,0 m
Revoluciones por minuto (RPM)	14500+/-3000 RPM

### Partes principales (imagen A)

- Control de velocidad
- Interruptor de alimentación
- Botón turbo
- Unidad del motor
- Batidora
- Cable de alimentación
- Cabezal de la cuchilla

### Instrucciones de seguridad

**A** ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por un cable o ensamblaje especial puesto a disposición por el fabricante o su agente de servicio.
- No permitir que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador ni que toque superficies calientes.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No sumerja la unidad del motor en agua ni en ningún otro líquido. Limpie la unidad del motor únicamente con un paño húmedo.
- No deje el producto desatendido cuando esté desenchufado.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y piezas móviles.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas.
- El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No coloque el producto sobre superficies calientes o cerca de llamas abiertas.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto puede provocar fuego, descargas eléctricas o lesiones a personas.
- Desenchufar el producto cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- Los niños no deben utilizar el producto sin supervisión.
- Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.
- No utilice este producto para picar hielo o sustancias duras y secas.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.

### Antes del primer uso

**A** Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie a fondo todas las piezas que entren en contacto con los alimentos.

- Retire todo el embalaje.
- Limpie todas las piezas que entran en contacto con los alimentos antes del uso.

### Utilización del producto (imagen B)

El accesorio de la batidora está diseñado para batir líquidos, mezclar ingredientes blandos o triturar ingredientes cocidos.

1. Ponga los ingredientes en un bol de plástico o metal.

**A** No llene en exceso, llene hasta un máximo del 50% para evitar el desbordamiento.

**i** Corte los alimentos grandes en trozos pequeños antes de procesarlos.

**A** Para evitar quemaduras en la piel, los ingredientes no deben estar a más de 80 °C.

2. Presione la batidora **A** **5** sobre la unidad del motor **A** **4**.

3. Gire **A** **5** en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en su posición.

4. Conecte el producto a una toma de corriente.

5. Sujete el producto por **A** **4**.

6. Sumerja el cabezal de la cuchilla **A** **7** en los ingredientes.

7. Utilice el control de velocidad (0-5) **A** **1** para ajustar la velocidad.

**i** La velocidad también se puede ajustar mientras el producto está encendido.

8. Mantenga pulsado el interruptor de alimentación **A** **2** para encender el producto.

9. Mueva el producto arriba y abajo en círculos para mezclar los ingredientes.

10. Suelte **A** **2** después de 30 segundos de uso continuo.

**A** Utilice el producto como máximo 2 veces seguidas. Después de 2 usos consecutivos, deje que el producto se enfríe a temperatura ambiente para evitar un sobrecalentamiento.

11. Mantenga pulsado el botón turbo **A** **3** para ajustar temporalmente la velocidad al máximo (5).

### Cómo desmontar el producto

**A** Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.

**A** Tenga cuidado al manipular las cuchillas.

Gire **A** **5** en sentido contrario a las agujas del reloj para desbloquearlo de **A** **4**.

## PT Guia de iniciação rápida

### Varinha mágica

KAHB200CBK

**i** Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/kahb200cbk

### Utilização prevista

O KAHB200CBK da Nedis é uma varinha mágica.

Com as várias velocidades, este produto consegue liquidificar facilmente todo o tipo de alimentos.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

Este produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

### Especificações

Produto	Varinha mágica
Número de artigo	KAHB200CBK
Tensão de entrada	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Potência máxima	600 Watt
Comprimento do cabo	1,0 m
Rotações por minuto (RPM)	14500+/-3000 RPM



## Peças principais (imagem A)


- 1 Controlo de velocidade
- 2 Interruptor de alimentação
- 3 Botão Turbo
- 4 Motor
- 5 Varinha
- 6 Cabo de alimentação
- 7 Cabeça de corte

## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponibilizado pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada, nem toque em superfícies quentes.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não mergulhe o motor em água ou qualquer outro líquido. Limpe a unidade motora apenas com um pano húmido.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Mantenha o cabelo, roupas largas, dedos e quaisquer partes do corpo afastadas de aberturas e peças móveis.
- Tenha cuidado ao manusear as lâminas.
- A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor. Não coloque o produto sobre superfícies quentes ou perto de chamas expostas.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do produto pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
- Desligue o produto quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar.
- As crianças não podem utilizar o produto sem supervisão.
- Verifique sempre se a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.
- Não utilize este produto para picar gelo ou substâncias rígidas e secas.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

## Antes da primeira utilização


 Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe cuidadosamente todas as peças que entram em contacto com os alimentos.


1. Remova toda a embalagem.
2. Limpe todas as peças que entram em contacto com os alimentos antes de utilizá-las.


## Utilização do produto (imagem B)

O acessório misturador destina-se a ser utilizado para misturar líquidos, ingredientes macios ou esmagar ingredientes cozinhados.


1. Coloque os ingredientes numa taça de plástico ou metal.

 Não encha em excesso, encha até um máximo de 50% para evitar o transbordamento.


 Corte alimentos grandes em pedaços mais pequenos antes de processá-los.

 Para evitar queimaduras na pele, os ingredientes não devem estar a uma temperatura superior a 80 °C.

2. Empurre o liquidificador **A** 5 sobre a unidade motriz **A** 4.
3. Rode **A** 5 no sentido anti-horário para bloquear na devida posição.
4. Ligue o produto a uma tomada elétrica.
5. Mantenha o produto em **A** 4.
6. Mergulhe a cabeça de corte **A** 7 nos ingredientes.
7. Utilize o controlo de velocidade (0-5) **A** 1 para definir a velocidade.


 A velocidade também pode ser regulada enquanto o produto está ligado.


8. Pressione e mantenha o interruptor de alimentação **A** 2 para ligar o produto.
9. Mexa o produto para cima e para baixo em círculos para misturar os ingredientes.
10. Solte **A** 2 após 30 segundos de utilização contínua.

 Utilize o produto no máximo 2 vezes consecutivas. Após 2 utilizações consecutivas, deixe o produto arrefecer até alcançar a temperatura ambiente para evitar o sobreaquecimento.

11. Prima e mantenha o botão Turbo **A** 3 para regular temporariamente a velocidade no máximo (5).

## Desmontar o produto

 Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.


 Tenha cuidado ao manusear as lâminas.

Rode **A** 5 no sentido anti-horário para soltá-lo de **A** 4.

## Snabbstartsguide

## Handmixer

KAHB200CBK

 För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

## Avsedd användning

Nedis KAHB200CBK är en handmixer.

Den här produkten mixar lätt alla möjliga livsmedel, tack vare de olika hastighetslägena.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktion om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av personer som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Denna produkt är inte avsedd för professionellt bruk.

Modifering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Handmixer
Artikelnummer	KAHB200CBK
Inspänning	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Max effekt	600 Watt
Kabelns längd	1,0 m
Varv per minut (RPM)	14500+/-3000 RPM

## Huvuddelar (bild A)


- 1 Hastighetsreglage
- 2 Strömbrytare
- 3 Turboknapp
- 4 Motorenhet
- 5 Blandare
- 6 Strömkabel
- 7 Knivhuvud

## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut mot en speciell kabel eller en från tillverkaren eller dennes serviceagent tillgänglig enhet.
- Låt inte nätsladden hänga över bordets eller bänkens kant eller vidröra heta ytor.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Sänk inte ner motorenheten i vatten eller annan vätska. Rengör motorenheten med endast en fuktig trasa.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Håll håret, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Var försiktig när du hanterar knivarna.
- Användning av tillsatser som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till brand, elchock eller personskada.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor. Placera inte produkten på heta ytor eller nära öppna lågor.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före rengöring av delar.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan resultera i brand, elchock eller personskada.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
- Barn får inte använda produkten utan vuxen persons uppsikt.
- Kontrollera alltid att produktens spänning motsvarar nätspänningen.
- Använd inte denna produkt för att hacka is eller hårda eller torra ämnen.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.

## Före första användning


 Rengör alla delar som kommer i kontakt med matvaror noga innan produkten används första gången.


1. Avlägsna allt emballagematerial.
2. Före användning, rengör alla delar som kommer i kontakt med matvaror.


## Använda produkten (bild B)



Mixerns tillbehör är avsedda att användas för att blanda vätskor, mjuka ingredienser eller mosa kokta ingredienser.

1. Placera ingredienserna i en skål av plast eller metall.

 Överfyll inte koppen. Fyll till högst 50 % för att undvika att det rinner över.

 Skär stora matvaror till mindre bitar före tillredning.

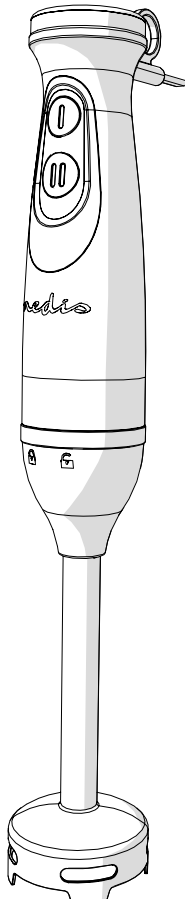
 Ingredienserna får inte vara varmare än 80 °C för att undvika brännskador på huden.

2. Tryck fast blandaren **A** 5 på motorenheten **A** 4.
3. Vrid **A** 5 medurs för att låsa den på plats.
4. Anslut produkten till ett eluttag.
5. Håll fast produkten i **A** 4.
6. Sänk ner knivhuvudet **A** 7 i ingredienserna.
7. Använd hastighetskontrollen (0-5) **A** 1 för att ställa in hastigheten.
-  Hastigheten kan justeras även när produkten arbetar.
8. Tryck in och håll strömbrytaren **A** 2 intryckt för att starta produkten.
9. För produkten uppåt och nedåt i cirklar för att blanda ingredienserna.
10. Släpp **A** 2 efter 30 sekunders kontinuerlig användning.
-  Använd produkten högst 2 gånger i följd. Efter 2 på varandra följande användningar måste produkten få kallna till rumstemperatur för att undvika överhettning.
11. Tryck in och håll turboknappen **A** 3 intryckt för att tillfälligt ställa in hastigheten till högsta (5).

# Hand Blender

600 Watt

KAHB200CBK

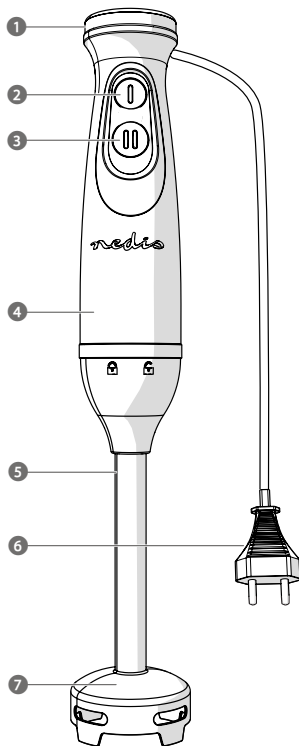


ned.is/kahb200cbk

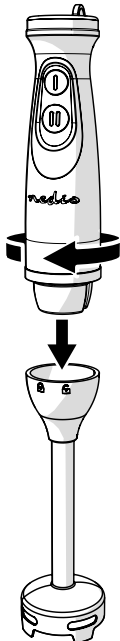
Nedis BV  
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

07/21

A



B



## Att demontera produkten

**A** Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.

**A** Var försiktig när du hanterar knivarna.

Vrid **A** 5 moturs för att ta loss den från **A** 4.

**FI** Pika-aloitusopas

## Sauvasekoitin

KAHB200CBK

**FI** Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: ned.is/kahb200cbk

## Käyttötarkoitus

Nedis KAHB200CBK on sauvasekoitin.

Eri nopeuksilla tämä tuote voi helposti sekoittaa monenlaisia ruokia.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten taukotiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maataloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttäekseen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Tekniset tiedot

Tuote	Sauvasekoitin
Tuotenumero	KAHB200CBK
Tulojännite	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Enimmäisteho	600 W
Johdon pituus	1,0 m
Kierroksia minuutissa (RPM)	14500+/-3000 RPM

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- Nopeuden säätäminen
- Virtakytkin
- Turbopainike
- Moottoriyksikkö
- Sekoitin
- Sähköjohto
- Teräkupu

## Turvallisuusohjeet

**A** VAROITUS

• Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin

asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Jos virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava erikoiskaapeliin tai kokoonpanoon, joita saa valmistajalta tai sen huoltoedustajalta.
- Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli äläkä kosketa kuumia pintoja.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä upota moottoriyksikköä veteen tai muuhun nesteeseen. Puhdista moottoriyksikkö vain kostealla liinalla.
- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet, sormet ja kaikki kehonosat poissa aukoista ja liikkuvista osista.
- Ole varovainen käsitellessäsi teriä.
- Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita valmistaja ei suosittele tai myy, voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.
- Pidä tuote loitolla lämmönlähteistä. Älä aseta tuotetta kuumille pinnoille tai lähelle avotulta.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Muiden kuin tuotteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä ja ennen sen puhdistamista.
- Lapset eivät saa käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista aina, että tuotteen jännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä käytä tätä tuotetta jään tai kovien ja kuivien ainesosien pilkkomiseen.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

**⚠** Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran, puhdista kaikki elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuvat osat huolellisesti.

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2. Puhdista ennen käyttöä kaikki osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa.

## Tuotteen käyttäminen (kuva B)

Sekoitinlisävaruste on tarkoitettu käytettäväksi nesteiden tai pehmeiden ainesosien sekoittamiseen tai keitettyjen aineiden soseuttamiseen.

1. Laita ainekset muovi- tai metallikulhoon.

**⚠** Älä laita liian täyteen, täytä enintään 50 % ylivalumisen estämiseksi.

**ⓘ** Leikkaa suuret elintarvikkeet pienemmiksi palasiksi ennen niiden käsittelyä.

**⚠** Palovammojen välttämiseksi ainesosat saavat olla korkeintaan 80 °C-asteisia.

2. Paina sekoitin **A**⑤ moottoriyksikköön **A**④.
3. Lukitse **A**⑤ paikalleen kiertämällä sitä myötäpäivään.
4. Kytke tuote pistorasiaan.
5. Pitele tuotetta moottoriyksiköstä **A**④.
6. Upota teräkupu **A**⑦ ainesosiin.
7. Aseta nopeus (0–5) nopeussäätimellä **A**①.

**ⓘ** Nopeutta voi säätää myös tuotteen ollessa kytkettynä päälle.

8. Kytke tuotteen virta päälle painamalla virtakytkintä **A**② pitkään.

9. Liikuta tuotetta ylös ja alas pyöritellen ainesosien sekoittamiseksi.

10. Vapauta virtakytkin **A**② 30 sekunnin jatkuvan käytön jälkeen.

**⚠** Käytä tuotetta enintään 2 kertaa perätysten. 2 peräkkäisen käytön jälkeen anna tuotteen jäähtyä huoneen lämpötilaan ylikuumenemisen välttämiseksi.

11. Jos haluat käyttää hetken maksiminopeutta (5), paina turbopainiketta **A**③ pitkään.

## Tuotteen osien irrottaminen

**⚠** Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.

**⚠** Ole varovainen käsitellessäsi teriä.

Käännä sekoitinta **A**⑤ vastapäivään sen irrottamiseksi moottoriyksiköstä **A**④.

## NO Hurtigguide

### Håndmikser

KAHB200CBK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Tiltenkt bruk

Nedis KAHB200CBK er en stavmikser.

Dette produktet har ulike hastigheter og kan enkelt mikse alle typer mat.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner. Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Produktet er bare tiltenkt innendørs bruk.

Dette produktet er ikke tiltenkt profesjonelt bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

### Spesifikasjoner

Produkt	Håndmikser
Artikkelnummer	KAHB200CBK
Inngangsspennning	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Maksimal effekt	600 watt
Kabellengde	1,0 m
Omdreininger per minutt (OPM)	14500+/-3000 RPM

### Hoveddeler (bilde A)

- ① Hastighetskontroll
- ② Strømbryter
- ③ Turboknapp
- ④ Motorenhet
- ⑤ Blender
- ⑥ Strømkabel
- ⑦ Bladhode

### Sikkerhetsinstruksjoner

**⚠** ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut med en spesiell kabel eller enhet som er tilgjengelig fra produsenten eller dens serviceleverandør.
- Ikke la strømkabelen henge over kanten på bord eller benker eller berøre varme overflater.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Motorenheten må ikke nedsenkes i vann eller annen væske. Rengjør motorenheten kun med en fuktig klut.
- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Hold hår, løse klesplagg, fingre og kroppsdeler borte fra åpninger og bevegelige deler.
- Vær forsiktig når du håndterer skjæreknivene.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller solgt av produsenten kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
- Hold produktet unna varmekilder. Ikke plasser produktet på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av produktets produsent kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade.
- Koble fra produktet når det ikke er i bruk og før rengjøring.
- Barn kan ikke bruke produktet uten tilsyn.
- Kontroller alltid at spenningen på produktet samsvarer med nettspenningen.
- Ikke bruk dette produktet til å kutte is eller harde og tørre substanser.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.

### Før førstegangs bruk

**⚠** Før du bruker produktet for første gang, rengjør alle deler som kommer i kontakt med mat.

1. Fjern all emballasje.
2. Rengjør alle delene som kommer i kontakt med mat før bruk.

### Bruk av produktet (bilde B)

Blendertilbehøret er tiltenkt å brukes til å blande sammen væsker, mikse myke ingredienser eller mose kokte ingredienser.

1. Ha ingrediensene i en plast- eller metallbolle.

**⚠** Ikke overfyll, fyll til maksimalt 50 % for å forhindre at det flyter over.

**ⓘ** Kutt opp store matbiter i mindre biter før bearbeiding.

**⚠** For å forhindre hudforbrenninger må ingrediensene ikke være varmere enn 80 °C.

2. Skyv mikseren **A**⑤ inn i motorenheten **A**④.

3. Drei **A**⑤ med klokken for å låse den på plass.

4. Koble produktet til et strømuttak.

5. Hold produktet i **A**④.

6. Plasser knivbladhodet **A**⑦ ned i ingrediensene.

7. Bruk hastighetskontrollen (0-5) **A**① for å stille inn hastigheten.

**ⓘ** Du kan også justere hastigheten når produktet er slått på.

8. Trykk og hold inne strømbryteren **A**② for å slå på produktet.

9. Beveg produktet opp og ned i sirkler for å blande sammen ingrediensene.

10. Slipp **A**② etter 30 sekunder med kontinuerlig bruk.

**⚠** Produktet kan brukes maksimalt 2 ganger på rad. Etter å ha vært i bruk 2 ganger på rad, må du la produktet kjøle seg ned til romtemperatur for å unngå overoppheting.

11. Trykk og hold inne turboknappen **A**③ for å stille hastigheten midlertidig til maksimalt (5).

### Demontering av produktet

**⚠** Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.

**⚠** Vær forsiktig når du håndterer skjæreknivene.

Vri **A**⑤ mot klokken for å låse den opp fra **A**④.

## DA Vejledning til hurtig start

### Stavblender

KAHB200CBK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Tilsigtet brug

Nedis KAHB200CBK er en stavblender.

Dette produkt nemt blende al slags mad med de forskellige hastigheder.

Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke leke med produktet.

Rengöring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Produktet er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

## Specifikationer

<b>Produkt</b>	Stavblender
<b>Varenummer</b>	KAHB200CBK
<b>Indgangsspænding</b>	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
<b>Maksimal strøm</b>	600 watt
<b>Kabellængde</b>	1,0 m
<b>Omdrejninger i minuttet (RPM)</b>	14500+/-3000 RPM

## Hoveddele (billede A)


- 1 Hastighedskontrol
- 2 Strømknop
- 3 Turbo-knap
- 4 Motorenhed
- 5 Blender
- 6 Strømkabel
- 7 Klingehoved

## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes med et specielt kabel eller en samling, der er tilgængelig fra producenten eller dennes serviceagent.
- Lad ikke strømkablet hænge over kanten af bordet eller køkkenbordet, eller røre ved varme overflader.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Nedsenk ikke motorenheden i vand eller anden væske. Rengør kun motorenheden med en let fugtig klud.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle kropsdele væk fra åbninger og dele i bevægelse.
- Pas på, når du håndterer klingerne.
- Hvis der bruges tilbehør, som ikke anbefales eller sælges af fabrikanten, kan det forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
- Hold produktet væk fra varmekilder. Placer ikke produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Brug af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade.
- Træk produktets stik ud, når det ikke bruges eller før rengøring.
- Børn må ikke bruge produktet uden overvågning.
- Kontrollér altid, at produktets spænding stemmer overens med netspændingen.
- Brug ikke dette produkt til at knuse is eller hårde og tørre ingredienser.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.

## Før første brug


 Inden du bruger produktet for første gang, skal du foretage en grundig rengøring af alle dele, der kommer i kontakt med mad.


1. Fjern al emballage.
2. Rengør alle dele, der kommer i kontakt med mad, inden brug.


## Brug af produktet (billede B)

Blendertilbehøret er beregnet til at blive brugt til at blende væsker, blande bløde ingredienser eller mose tilberedte ingredienser.


1. Læg ingredienserne i en plastik- eller metalskål.

 Overfyld den ikke, fyld til højst 50% for at forhindre, at den løber over.


 Skær store stykker mad i mindre stykker inden behandling.

 For at forhindre forbrændinger af huden må ingredienserne ikke være varmere end 80 °C.


2. Skub blenderen **A**  på motorenheden **A** .


3. Drej **A**  med uret for at låse den fast.

4. Slut produktet til en stikkontakt.

5. Hold produktet på **A** .


6. Dyp klingehovedet **A**  i ingredienserne.


7. Brug hastighedskontrollen (0-5) **A**  til at indstille hastigheden.


 Hastigheden kan også justeres, mens produktet er tændt.

8. Tryk og hold strømkontakten **A**  nede for at tænde produktet.


9. Bevæg produktet op og ned i cirkler for at blende ingredienserne.


10. Slip **A**  efter 30 sekunder kontinuerlig brug.



 Brug produktet maks. 2 gange i træk. Efter 2 anvendelser i træk, lad produktet køle ned til stuetemperatur for at undgå overophedning.

11. Tryk og hold turbo-knappen **A**  nede for at stille hastigheden midlertidigt på maksimum (5).

## Demontering af produktet

 Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.


 Pas på, når du håndterer klingerne.

Drej **A**  mod uret for at fjerne det fra **A** .

## Gyors beüzemelési útmutató

## Kézi botmixer

KAHB200CBK

 További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

## Tervezett felhasználás

A Nedis KAHB200CBK egy botmixer.

A különböző sebességeknek köszönhetően a termékkel könnyedén keverhető mindenféle étel.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék rendeltetészerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

A termék beltéri használatra készült.

Ez a termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

## Műszaki adatok

<b>Termék</b>	Kézi botmixer
<b>Cikkszám</b>	KAHB200CBK
<b>Bemeneti feszültség</b>	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
<b>Maximális teljesítmény</b>	600 W
<b>Kábelhossz</b>	1,0 m
<b>Percenkénti fordulatszám (RPM)</b>	14500+/-3000 RPM

## Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Fordulatszám-szabályzó
- 2 Főkapcsoló
- 3 Turbó gomb
- 4 Motoregység
- 5 Turmixfej
- 6 Tápkábel
- 7 Késfej

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ha a tápkábel sérül, akkor a gyártótól vagy a hivatalos szervizben beszerezhető speciális kábellel vagy szerelvényt kell helyettesíteni.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról, és ne érjen forró felületekhez.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a motoros egységet. Kizárólag nedves kendőt használjon a motoros egység tisztításához.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Tartsa távol a haját, laza ruházatát, ujjait és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- A pengék kezelésekor legyen óvatos.
- A gyártó által nem ajánlott vagy nem forgalmazott tartozékok tüzet, áramütést vagy sérülést okozhatnak.
- Tartsa távol a terméket a hőforrásoktól. Ne helyezze a terméket forró felületekre, vagy nyílt láng közelébe.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- A termék gyártója által nem ajánlott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a termék csatlakozódugóját.
- Gyermekek nem használhatják a terméket felügyelet nélkül.
- Mindig ellenőrizze, hogy a termék feszültsége megegyezik-e a hálózati feszültséggel.
- Ne használja a terméket jég vagy kemény és száraz anyagok aprítására.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.

## Az első használat előtt


 A termék első használata előtt alaposan tisztítson meg minden olyan alkatrészt, amely érintkezhet élelmiszerrel.

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Használat előtt tisztítson meg minden élelmiszerrel érintkező alkatrészt.

## A termék használata (B kép)

A turmixfej tartozék rendeltetészerűen folyadékok elegyítésére, lágy összetevők összekeverésére vagy főtt összetevők pürésítésére szolgál.

1. Helyezze az összetevőket egy műanyag vagy fém edénybe.

 Ne töltse túl a poharat; a túlsordulás elkerülése érdekében töltse legfeljebb 50%-ig.





το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αν το καλώδιο ισχύος έχει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο ή εξοπλισμό του κατασκευαστή ή του σέρβις.
- Το καλώδιο δεν πρέπει να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Για τον καθαρισμό της μονάδας του μοτέρ χρησιμοποιείτε ένα υγρό πανί.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Κρατήστε μαλλιά, χαλαρά ρούχα, δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από ανοίγματα και κινητά μέρη.
- Να προσέχετε όταν χειρίζεστε τις λεπίδες.
- Η χρήση εξαρτημάτων τα οποία δεν συνίστανται ή πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν προτείνονται από τον κατασκευαστή του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό στα άτομα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από τον καθαρισμό.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
- Να ελέγχετε πάντα ότι η τάση του προϊόντος αντιστοιχεί με την τάση δικτύου.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για την κοπή πάγου και ξηρών υλικών.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.

## Πριν τη πρώτη χρήση

**⚠** Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε με προσοχή όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

1. Απομακρύνετε τη συσκευασία.
2. Καθαρίστε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση.

## Χρήση του προϊόντος (εικόνα B)

Το εξάρτημα του μπλέντερ προορίζεται για την ανάμιξη υγρών, μαλακών υλικών ή την πολτοποίηση μαγειρεμένων υλικών.

1. Τοποθετήστε τα υλικά σε ένα πλαστικό ή μεταλλικό μπολ.

**⚠** Μην το να ξεχειλίσετε, γεμίστε έως το 50% για να εμποδίσετε την υπερπλήρωση.

**ⓘ** Κόψτε τα μεγάλα κομμάτια τροφίμων σε πιο μικρά πριν από την επεξεργασία.

**⚠** Για να αποτρέψετε δερματικά εγκαύματα, τα υλικά δεν πρέπει να είναι πιο ζεστά από 80 °C.

2. Πιέστε το μπλέντερ **A** <sup>5</sup> πάνω στη μονάδα του μοτέρ **A** <sup>4</sup>.
3. Γυρίστε το **A** <sup>5</sup> δεξιόστροφα για να κλειδώσει.
4. Συνδέστε το προϊόν σε μία πρίζα.
5. Κρατήστε το προϊόν στο **A** <sup>4</sup>.
6. Βυθίστε το μαχαίρι **A** <sup>7</sup> στα υλικά.
7. Χρησιμοποιήστε την ρύθμιση ταχύτητας (0-5) **A** <sup>1</sup> για να ρυθμίσετε την ταχύτητα.
- ⓘ** Η ταχύτητα μπορεί επίσης να ρυθμιστεί ενώ το προϊόν είναι ενεργοποιημένο.
8. Πατήστε παρατεταμένα το διακόπτη λειτουργίας **A** <sup>2</sup> για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
9. Μετακινήστε το προϊόν πάνω και κάτω σε κύκλο για να αναμίξετε τα υλικά.
10. Ελευθερώστε **A** <sup>2</sup> μετά από 30 δευτερόλεπτα συνεχόμενης χρήσης.
- ⚠** Χρησιμοποιήστε το προϊόν έως 2 φορές στη σειρά. Μετά από 2 συνεχόμενες χρήσεις, αφήστε το προϊόν να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου για να εμποδίσετε την υπερθέρμανση.
11. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί turbo **A** <sup>3</sup> για να ρυθμίσετε προσωρινά την ταχύτητα στο μέγιστο (5).

## Αποσυαρμολόγηση του προϊόντος

**⚠** Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.

**⚠** Να προσέχετε όταν χειρίζεστε τις λεπίδες.

Στρίψτε το **A** <sup>5</sup> αριστερόστροφα για να το ξεκλειδώσετε από το **A** <sup>4</sup>.

**SK** Rýchly návod

## Τυčový mixér

KAHB200CBK

**ℹ** Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:ned.is/kahb200cbk

## Určené použitie

Nedis KAHB200CBK je ručný ponorný mixér.

Vďaka rôznym rýchlostiam otáčok dokáže tento výrobok ľahko zmiešať rôzne druhy pokrmov.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo

mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ

sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s

výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v

prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti

v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Tento výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

<b>Produkt</b>	Tyčový mixér
<b>Číslo výrobku</b>	KAHB200CBK
<b>Vstupné napätie</b>	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
<b>Maximálny výkon</b>	600 W
<b>Dĺžka kábla</b>	1,0 m
<b>Otáčky za minútu (ot/min)</b>	14500+/-3000 RPM

## Hlavné časti (obrázok A)

- ① Ovládač rýchlosti otáčok
- ② Vypínač
- ③ Tlačidlo Turbo
- ④ Jednotka motora
- ⑤ Ponorný mixér
- ⑥ Napájací kábel
- ⑦ Hlava s čepeľami

## Bezpečnostné pokyny

**⚠** VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo zostavu dostupné od výrobcu alebo servisného zástupcu.
- Dbajte na to, aby napájací kábel neprevásal cez okraj stola alebo pultu a aby sa nedotýkal horúcich povrchov.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Jednotku motora neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny. Jednotku motora čistite len vlhkou handričkou.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Nepribližujte sa vlasmi, voľným oblečením, prstami ani žiadnymi inými časťami tela k otvorom a pohyblivým častiam.
- Budte opatrní pri manipulácii s čepeľami.
- Použitie nadstavcov, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca, môže spôsobiť požiar, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla. Neumiestňujte výrobok na horúce povrchy ani blízko otvorených plameňov.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Použitie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca výrobku, môže viesť k vzniku požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.
- Odpojte výrobok od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva a pred čistením.
- Deti nesmú používať výrobok bez dozoru.
- Vždy skontrolujte, či napätie výrobku zodpovedá sieťovému napätiu.
- Nepoužívajte tento výrobok na sekanie ľadu alebo tvrdých či suchých látok.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.

## Pred prvým použitím

**⚠** Pred prvým použitím výrobku dôkladne vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami.

1. Odstráňte všetok baliaci materiál.
2. Pred použitím vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.

## Používanie tohto výrobku (obrázok B)

Príslušenstvo ponorného mixéra je určené na použitie pre miešanie kvapalín, miešanie mäkkých prísad alebo drvenie varených prísad.

1. Vložte prísady do plastovej alebo kovovej nádoby.
- ⚠** Neprepĺňajte, naplňte na maximálne 50 %, aby nedošlo k pretečeniu.
- ⓘ** Pred spracovaním narežte veľké kusy potravín na menšie kúsky.
- ⚠** Aby nedošlo k popáleninám pokožky, prísady nesmú byť teplejšie ako 80 °C.
2. Potlačte tyčový mixér **A** <sup>5</sup> na jednotku motora **A** <sup>4</sup>.
3. Otočením **A** <sup>5</sup> v smere hodinových ručičiek ho uzamknite.
4. Výrobok pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.
5. Výrobok držte za **A** <sup>4</sup>.
6. Ponorte hlavu s čepeľami **A** <sup>7</sup> do prísad.
7. Použite ovládač otáčok (0 - 5) **A** <sup>1</sup> na nastavenie otáčok.
- ⓘ** Otáčky sa dajú nastaviť aj počas zapnutia výrobku.
8. Podržaním stlačeného hlavného vypínača **A** <sup>2</sup> zapnete výrobok.
9. Pohybom výrobku nahor a nadol v kruhoch zmiešajte prísady.
10. **A** <sup>2</sup> uvoľníte po 30 sekundách nepretržitého používania.

**⚠** Výrobok používajte maximálne 2-krát za sebou. Po 2 následných použitíach nechajte výrobok vychladnúť na izbovú teplotu, aby nedošlo k prehriatiu.

11. Podržaním stlačeného tlačidla Turbo **A** <sup>3</sup> dočasne nastavíte otáčky na maximum (5).

## Rozoberanie výrobku

**⚠** Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.

**⚠** Budte opatrní pri manipulácii s čepeľami.

Otočením **A** <sup>5</sup> proti smeru hodinových ručičiek ho uvoľníte od **A** <sup>4</sup>.

## Tyčový mixér

KAHB200CBK



Více informací najdete v rozšířené příručce online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Zamýšlené použití

KAHB200CBK značky Nedis je ruční mixér.

Díky různým rychlostem dokáže tento výrobek snadno rozmixovat všechny druhy potravin.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo pro typické domácí úkoly, které mohou vykonávat i laické osoby, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídání.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Tento výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

### Technické údaje

Produkt	Tyčový mixér
Číslo položky	KAHB200CBK
Vstupní napětí	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Maximální výkon	600 W
Délka kabelu	1,0 m
Otáčky za minutu (ot./min.)	14500+/-3000 RPM

### Hlavní části (obrázek A)

- Ovládání rychlosti
- Hlavní spínač
- Tlačítko Turbo
- Motorová jednotka
- Mixér
- Napájecí kabel
- Hlava s čepelemi

### Bezpečnostní pokyny

#### VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, je nutné jej nahradit speciálním kabelem nebo svazkem dostupným od výrobce nebo servisu.
- Napájecí kabel nenechte viset přes okraj stolu ani dotýkat se horkých povrchů.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Neponořujte motorovou jednotku do vody ani jiných kapalin. Motorovou jednotku čistěte vlhkým hadříkem.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Udržujte vlasy, volné části oděvu, prsty a další části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí.
- Při manipulaci s čepelemi buďte opatrní.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Výrobek uchovávejte mimo zdroje tepla. Neumisťujte výrobek na horké povrchy nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Použití příslušenství nedoporučeného výrobcem může mít za následek vznik požáru, úraz elektrickým proudem nebo poranění osob.
- Před čištěním a v době, kdy výrobek nepoužíváte, jej odpojte ze zásuvky.
- Děti nesmějí výrobek používat bez dozoru.
- Vždy se ujistěte, že napětí výrobku odpovídá napětí v síťové zásuvce.
- Nepoužívejte tento výrobek k sekání ledu či tvrdých a suchých látek.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

### Před prvním použitím

Než výrobek poprvé použijete, důkladně očistěte všechny části, které přicházejí do styku s potravinami.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Před použitím očistěte všechny části, které se dostávají do styku s potravinami.

### Použití výrobku (obrázek B)

Příslušenství mixéru je určeno k míchání tekutin, mixování měkkých ingrediencí nebo rozmačkání uvařených ingrediencí.

- Vložte přísady do plastové nebo kovové mísy.

Nádobu nepřepĺňujte, napĺňte ji maximálně do 50 %, zabráníte tak přetečení.

Před zpracováním tímto způsobem nakrájejte velké kusy potravin na menší kousky.

Abyste zabránili popálení, přísady nesmí být teplejší než 80 °C.

- Nasuňte mixér **A** 5 na motorovou jednotku **A** 4.

- Otočením **A** 5 ve směru hodinových ručiček uzamkněte.

- Zapojte výrobek do stěnové zásuvky.

- Držte výrobek za **A** 4.

- Ponořte hlavu v čepelemi **A** 7 do mixovaných surovin.

- Ovládáním rychlosti (0-5) **A** 1 nastavte požadovanou rychlost.

Rychlost lze upravovat, i když je výrobek zapnutý.

- Stiskem a podržením tlačítka zap./vyp. **A** 2 výrobek zapněte.

- Pohybuje výrobkem nahoru a dolů v kružích, tím rozmixujete přísady v nádobě.

- Po 30 sekundách nepřetržitého používání tlačítko **A** 2 uvolněte.

Výrobek použijte maximálně 2krát za sebou. Po 2 po sobě jdoucích použitích nechte výrobek vychladnout na pokojovou teplotu, zabráníte tak jeho přehřátí.

- Stiskem a podržením tlačítka Turbo **A** 3 dočasně přepněte rychlost na maximum (5).

### Rozložení výrobku

Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.

Při manipulaci s čepelemi buďte opatrní.

Otočením **A** 5 proti směru hodinových ručiček odpojte z **A** 4.

## Blender manual

KAHB200CBK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/kahb200cbk](http://ned.is/kahb200cbk)

### Utilizare preconizată

Nedis KAHB200CBK este un blender de mână.

Cu diverse viteze, acest produs poate amesteca ușor alimente de toate felurile.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Produsul este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

### Specificații

Produs	Blender manual
Numărul articolului	KAHB200CBK
Tensiune de intrare	220 - 240 VAC ; 50-60Hz
Putere maximă	600 Watt
Lungimea cablului	1,0 m
Rotații pe minut (rpm)	14500+/-3000 RPM

### Piese principale (imagine A)

- Comandă viteză
- Întrerupător
- Buton turbo
- Unitate motor
- Blender
- Cablu electric
- Cap paletă

### Instrucțiuni de siguranță

#### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Dacă este avariat cablul electric, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special sau un ansamblu disponibil de la producător sau agentul său de service.
- Nu lăsați cablul să atarne peste marginea mesei sau a blatului de bucătărie și nici să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu scufundați motorul în apă sau alte lichide. Curățați motorul doar cu o lavetă umedă.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Nu apropiați de orificii și piesele aflate în mișcare părul, îmbrăcămintea largă, degetele și toate părțile corpului.
- Acordați atenție manevrării lamelor.
- Utilizarea anexelor nerecomandate sau care nu sunt vândute de producător poate produce incendii, șocuri electrice sau vătămare.
- Nu apropiați produsul de surse de căldură. Nu așezați produsul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea focului deschis.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Folosirea accesoriilor nerecomandate de către producător poate avea ca rezultat incendii, șoc electric sau rănirea persoanelor.

- Deconectați produsul când nu îl utilizați și înainte de curățare.
- Nu este permisă utilizarea produsului de către copii nesupravegheați.
- Verificați întotdeauna dacă tensiunea produsului corespunde cu tensiunea de la priză.
- Nu folosiți acest produs pentru a zdrobi gheață sau substanțe dure și uscate.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

### Înainte de prima utilizare

**⚠** Înainte de prima folosire a produsului, curățați bine toate părțile care intră în contact cu alimentele.

1. Îndepărtați toate ambalajele.
2. Înainte de utilizare, curățați toate piesele care intră în contact cu alimentele.

### Utilizarea produsului (imagine B)

Accesorii blender este destinat folosirii pasării alimentelor, amestecării ingredientelor moi sau amestecării lichidelor.

1. Puneți ingredientele într-un bol de plastic sau metal.

**⚠** Nu umpleți mai mult decât este necesar, umpleți la maximum 50% din capacitate pentru a preveni deversarea.

**ⓘ** Tăiați alimentele mari în bucăți mici înainte de procesare.

**⚠** Pentru a preveni arsurile pielii, ingredientele nu trebuie să aibă o temperatură mai mare de 80°C.

2. Împingeți mixerul **A** ⑤ pe unitatea de motor **A** ④.
3. Răsuciți **A** ⑤ spre dreapta pentru a-l bloca pe poziție.
4. Conectați produsul la priza electrică.
5. Țineți produsul la **A** ④.
6. Scufundați capul paletei **A** ⑦ în ingrediente.
7. Folosiți controlul vitezei (0-5) **A** ① pentru setarea vitezei.
8. Viteza poate fi reglată de asemenea în timp ce produsul este pornit.
9. Țineți apăsat butonul de pornire **A** ② pentru a porni produsul.
10. Deplasați circular, în sus și în jos produsul, pentru amestecarea ingredientelor.
11. Eliberați **A** ② după 30 de secunde de utilizare continuă.

**⚠** Folosiți produsul maximum de 2 ori succesiv. După 2 utilizări consecutive, lăsați produsul să se răcească la temperatura camerei pentru a evita supraîncălzirea.

11. Țineți apăsat butonul turbo **A** ③ pentru a seta temporar viteza la maximum (5).

### Dezasamblarea produsului

**⚠** Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.

**⚠** Acordați atenție manevrării lamelor.

Răsuciți **A** ⑤ spre stânga pentru a-l debloca de pe **A** ④.

